

---

ЕВРАЗИЙСКИЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(EASCC)

EURO-ASIAN COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION (EASC)

---



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
EN 12244-1–  
2010

---

# МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ ГАЗОВЫЕ С НОМИНАЛЬНОЙ ТЕПЛОВОЙ МОЩНОСТЬЮ НЕ БОЛЕЕ 20 кВт

## Часть 1. Безопасность

(EN 12244-1:1998, IDT)



Издание официальное

Зарегистрирован  
№ 9157  
« 12 » марта 2014 г.



---

Минск  
Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации

## Предисловие

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0–92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2–2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены».

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН ОАО Проектно-конструкторским и технологическим институтом «Газоаппарат», МТК 98 «Бытовая аппаратура, работающая на газовом, жидком и твердом видах топлива»

2 ВНЕСЕН Минэкономразвития Украины

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) (протокол №37-2010 от 10 июня 2010 г.)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004-97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004-97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджан	AZ	Азстандарт
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Грузия	GE	Грузстандарт
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Молдова	MD	Молдова-Стандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Узбекистан	UZ	Узстандарт
Украина	UA	Минэкономразвития Украины

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту EN 12244-1:1998 «Direct gas-fired washing machines, of nominal heat input not exceeding 20 kW - Part 1: Safety» (Машины стиральные газовые с номинальной тепловой мощностью не более 20 кВт. Часть 1. Безопасность)

Перевод с немецкого языка (de).

Официальные экземпляры международных стандартов, на основе которых подготовлен настоящий межгосударственный стандарт и на которые даны ссылки, имеются в Госстандарте Республика Беларусь.

Степень соответствия – идентичная (IDT).

В стандарт внесены следующие редакционные изменения:

- слова «настоящий международный стандарт» заменен на слова «настоящий стандарт»;
- в раздел 2 «Нормативные ссылки» внесено «Пояснение»;
- в приложении В (п.В.4) исправлены ошибки: «МВт» изменено на «Мом», «кВт» - на «кОм»;

### 5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.*

*В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты».*

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.



## Содержание

1	Область применения .....	1
2	Нормативные ссылки .....	2
3	Термины и определения .....	5
4	Классификация .....	16
4.1	Классификация газов .....	16
4.2	Классификация приборов .....	16
5	Требования к конструкции .....	21
5.1	Общие требования.....	21
5.1.1	Перевод на другие газы .....	21
5.1.2	Материалы и особенности конструкции .....	22
5.1.3	Винты .....	23
5.1.4	Обслуживание и эксплуатация .....	23
5.1.5	Теплоизоляция .....	24
5.1.6	Подключение .....	24
5.1.7	Подача воздуха для горения и отвод продуктов сгорания .....	26
5.1.8	Герметичность .....	27
5.1.9	Фильтр для очистки воды .....	28
5.1.10	Испытания рабочего состояния .....	28
5.1.11	Электрооборудование .....	29
5.1.12	Двигатели .....	30
5.1.13	Безопасность эксплуатации в случае колебания вспомогательной энергии, прерывания и возобновления ее подачи .....	30
5.2	Требования к устройствам настройки, регулирования и безопасности ....	31
5.2.1	Общие требования.....	31
5.2.2	Автоматические отсечные клапаны .....	31
5.2.3	Устройства многофункционального управления .....	32
5.2.4	Устройство контроля пламени .....	32



5.2.5	Регулятор давления .....	33
5.2.6	Устройство предварительной настройки газового потока .....	34
5.2.7	Автоматические системы розжига .....	34
5.2.8	Фильтры газа .....	35
5.2.9	Устройство, контролирующее подачу воздуха .....	35
5.2.10	Устройство, контролирующее отвод продуктов сгорания .....	36
5.3	Устройство розжига .....	37
5.3.1	Общие требования.....	37
5.3.2	Устройство розжига основной горелки .....	37
5.3.3	Форсунка для розжига .....	37
5.4	Розжиг пламени при помощи форсунки или пускового газа .....	38
5.5	Розжиг основного пламени .....	38
5.5.1	Розжиг пламени при помощи запальника или пускового газа .....	38
5.5.2	Прямой розжиг основного пламени, например, при помощи искрового розжига или раскаленной поверхности запальника .....	38
5.6	Горелка .....	39
5.7	Терморегулятор и регулятор температуры воды .....	39
5.7.1	Общие требования .....	39
5.7.2	Ограничитель температуры .....	40
5.8	Регулятор уровня воды .....	40
5.9	Часы и переключатель времени .....	40
5.10	Манометр для измерения давления .....	40
5.11	Механические средства безопасности .....	41
5.11.1	Общие требования.....	41
5.11.2	Требования к приборам с размером отверстия более 30 см и барабаном вместимостью более 100 дм <sup>3</sup> .....	41
5.12	Герметичность .....	41
6	Надежность в эксплуатации .....	42
6.1	Общие требования.....	42
6.1.1	Характеристики испытательных газов: эталонные и	

